

Eurail és Interrail bérletek használati feltételei

Tartalom

I. FEJEZET A bérlet.....	3
1. A szállítás jogi alapja	3
2. Jogosultság az Eurail és az Interrail bérletek használatára	4
3. A bérlet ajánlatok	6
4. Visszatérítési szabályzat.....	9
II. FEJEZET Bérlet használat - utazási feltételek	10
1. Bérletek meghatározása és bérlettípusok.....	11
2. Mobilbérlet használata.....	12
3. Papíralapú bérlet használata.....	18
4. A bérlet nem átruházható.....	19
5. A bérlet által lefedett országok és fuvarozók.....	20
6. Előnyök.....	23
7. Flexi bérlet: éjszakai utazás.....	24
8. Ülőhelyek elérhetősége, foglalások és felárak.....	24
9. A bérlettel történő visszaélés és annak bevonása	25
10. Poggyász.....	26
11. Kiskorúak.....	26
12. Másolatok és a papíralapú bérletek cseréje.....	27
13. Felelősség.....	27
14. Késedelem miatti kompenzációs politika	27
15. Irányadó jog és joghatóság.....	27
16. Az angol nyelvű változat elérhetősége	28

I. FEJEZET A bérlet

1. A szállítás jogi alapja

1.1. Jogviszony

A Eurail B.V. a Eurail bérlet és Interrail bérlet termékeket kezelő szervezet, amely az utasok és a bérletkínálatban részt vevő különböző vasúttársaságok és kompszolgáltatók (részt vevő fuvarozók) nevében és közvetítőként jár el. A Eurail B.V. nem vasúttársaság, és maga nem szállít utasokat.

1.2. Szállítási szerződés

Az utas és a részt vevő (az Eurail B.V. által képviselt) fuvarozók közötti szállítási szerződés a következőkből áll:

- a) a Eurail / Interrail bérlet (vasúti bérletjegy) mobil vagy papíralapú formában
- b) kötelező helyfoglalás (Reservation Ticket) ülőhelyre vagy éjszakai vonatra
- c) a vasúti utasok általános szállítási feltételei (GCC-CIV/PRR)
- d) a jelen használati feltételek
- e) a fuvarozó(k) különleges szállítási feltételei

Ez a dokumentum a Eurail- és Interrail bérletekre vonatkozó szabályokat és feltételeket tartalmazza, amelyek kiegészítik a vasúti bérlettermékekben részt vevő fuvarozókra vonatkozó vagy általuk kötelezővé tett szabályokat és előírásokat, illetve eltérnek azoktól.

A jelen Használati feltételek és a fent említett egyéb dokumentumok közötti ellentmondás esetén az előbbiek elsőbbséget élveznek az utóbbiakkal szemben. A fent említett dokumentumok közötti ellentmondás esetén az utas számára kedvezőbb feltétel az irányadó. Minden esetben az alkalmazandó nemzeti és/vagy nemzetközi jogszabályok elsőbbséget élveznek a fentiekkel szemben.

1.3. A szállítási szerződés hatálybalépése

A bérlet megvásárlása önmagában nem minősül érvényes szállítási szerződésnek. Ahhoz, hogy az utas és a Eurail B.V. közötti szállítási szerződés hatályba lépjen és érvényes úti okmányoknak minősüljön, a II. szakasz 2. és 3. pontjában meghatározott szabályokat és eljárásokat be kell tartani.

1.4. A felhasználási feltételek változásai

A Eurail B.V. fenntartja a jogot, hogy szükség szerint frissítse ezeket a felhasználási feltételeket. Az alkalmazandó feltételeket a vásárlás időpontja határozza meg, kivéve, ha ezt követően kedvezőbb feltételeket tesznek közzé.

A frissített felhasználási feltételeket az Eurail.com / Interrail.eu weboldalakon és a Rail Planner alkalmazásban teszik közzé. A korábbi verziók igény szerint továbbra is rendelkezésre állnak.

2. Jogosultság az Eurail és az Interrail bérletek használatára

A Eurail B.V. többféle vasúti bérletet kínál. Minden egyes vasúti bérlet típusnak megvannak a maga feltételei és érvényessége (életkor, használat, időtartam stb.). Ezek a konkrét feltételek mind az ajánlat részét képezik.

2.1 Interrail bérlet vásárlásra jogosult ügyfelek

Az Interrail bérleteket az Európai Unió valamelyik országának és az alábbiakban felsorolt országoknak az érvényes útlevelével/személyazonosító igazolványával vagy tartózkodási engedélyével rendelkező személyek, illetve az Európai Unió valamelyik országában és az alábbiakban felsorolt országokban hivatalosan tartózkodó személyek vehetik igénybe: *Albánia, Andorra, Fehéroroszország, Bosznia-Hercegovina, Feröer-szigetek, Gibraltár, Izland, Koszovó, Liechtenstein, Moldova, Monaco, Montenegró, Észak-Macedónia, Norvégia, Orosz Föderáció, San Marino, Szerbia, Svájc, Törökország, Ukrajna, Egyesült Királyság és Vatikánváros.*

A további feltételeket lásd az I. szakasz 2.3. pontjában és a II. szakasz 5.2. pontjában.

2.2 Eurail bérlet vásárlására jogosult ügyfelek

A Eurail bérletet minden olyan személy igényelheti, aki nem rendelkezik az Európai Unió valamely tagállamának vagy az előző bekezdésben említett országok valamelyikének útlevelével/személyi igazolványával vagy tartózkodási engedélyével.

2.3 Lakhely szerinti ország

Az Ön lakhelye szerinti országot a vásárlás során kell megadni, és ez az ország lesz látható a bérleten (vagy a papír bérletre nyomtatva, vagy a mobil bérleten megjelenítve). Az Interrail bérlettel rendelkezők esetében a lakhely szerinti országba történő utazásra

vonatkozó korlátozások (II. szakasz, 5.2. pont) érvényesek. Az utazás során kérhetik, hogy igazolja, hogy a kiválasztott országban lakik.

A lakóhely szerinti országot érvényes útlevelemmel vagy azzal egyenértékű kormányhivatal által kiadott okmánnyal lehet igazolni.

Mi van akkor, ha más országban lakom, mint amit az útlevelem jelez?

Amennyiben az Ön lakóhelye szerinti ország eltér az útlevelemben vagy személyi igazolványában feltüntetett országtól, az I. szakasz 2.1. és 2.2. pontjának alkalmazása szempontjából a lakóhely szerinti ország az irányadó, és azt kell feltüntetni a bérlet megvásárlásakor.

Az ilyen lakóhelyet a kormány által kiállított hivatalos tartózkodási dokumentumokkal kell igazolni. Az ilyen tartózkodási dokumentumnak egyértelműen igazolnia kell, hogy Ön, mint a bérlet tulajdonosa, abban az országban van bejelentkezve, ahol az utazás megkezdésekor ténylegesen él. A lakóhelyet hivatalos dokumentumokkal vagy hivatalos kormányzati online forrásokkal* is lehet igazolni. Ezek a dokumentumok országonként eltérőek.

Amennyiben Ön nem rendelkezik a fentiekben megadott dokumentumok egyikével sem, akkor az útlevelemben vagy személyi igazolványon feltüntetett országot kell választania.

* A benyújtott dokumentumnak tartalmaznia kell azt az országot, amelyben a személy ténylegesen tartózkodik. Mivel az e-rezidenciát igazoló dokumentumok nem helyhez kötött online tartózkodási engedélyek, nem érvényesek a lakóhely igazolására, ezért nem használhatók a tartózkodási hely igazolására a bérlet használata során.

A Eurail B.V. az Interrail vagy Eurail bérlettel történő utazás során további igazolást kérhet a tényleges lakóhelyről. A Eurail saját belátása szerint mérlegelheti, hogy az Ön tényleges lakóhelye a feltárt elemek miatt eltér a hivatalos lakóhelytől. Ennek következtében a Eurail saját belátása szerint dönthet úgy, hogy kizárja Önt a nem megfelelő jogosultsági igazolás alapján használt bérlet további használatából, vagy kizárhatja Önt a jövőben további Eurail termékek vásárlásából. (a lakóhelye szerinti országon belüli utazásra vonatkozó korlátozásokkal kapcsolatos további információkért lásd még az 5.2. pont II. szakaszát).

Az előző bekezdésben meghatározott feltételeknek nem megfelelő bérlettel való utazás érvényes napjegy nélküli utazásnak minősül, és a részt vevő fuvarozó személyzete által a

II. szakasz 9. pontja szerint kiszabott, vissza nem térítendő szankciót vagy pótdíjat vonhat maga után.

3. A bérlet ajánlatok

3.1 A termékek általános leírása

E dokumentum alkalmazásában az érvényes Eurail vagy Interrail bérlettel rendelkező személyt "bérlettulajdonos"-nak nevezzük.

Mind a Eurail-, mind az Interrail bérlet olyan bérlettermék, amely a bérlet tulajdonosát feljogosítja a részt vevő fuvarozók által támogatott hálózaton való utazásra, amelyre a bérlet egy meghatározott időszakban érvényes. A helybiztosítási költségek vagy felárak nem tartoznak ide.

Mind a Eurail, mind az Interrail bérletek feljogosítják a bérlet tulajdonosát a Rail Planner alkalmazásban és az Eurail Előnyök (Benefit) portálon felsorolt egyes fuvarozók és nem közlekedési szervezetek különleges ajánlataira vonatkozó árkedvezményekre (Benefits)¹.

3.2 Bérletajánlat

A bérletportfólió Eurail és Interrail bérletekből áll: ²

Alapajánlat

- Global bérlet
- Egyországos bérlet (One Country Pass)

Elérhető 1. és 2. osztályon (kivéve az Interrail Norway Pass és a 4 napos Greek Island Pass, amelyek csak 2. osztályon érhetőek el).

Dedikált ajánlat

- Interrail France /Germany Pass

A fenti ajánlatok mindegyike saját földrajzi érvényességgel és/vagy a www.eurail.com és a www.interrail.eu weboldalon vagy a dedikált ajánlatok egyéb platformjain meghatározott utazási napokban érvényes.

¹ <https://benefitsportal.eurail.com/>

² Az Interrail és a Eurail kínálatának áttekintéséhez kérjük, látogasson el a Eurail.com vagy az Interrail.eu weboldalra.

3.3 Flexi és folyamatos bérletek

A "Folyamatos" bérletek kivételével minden bérlet "Flexi" bérlet. Bérletek, amelyek egy meghatározott számú utazási napra jogosítják a bérlet tulajdonosát egy meghatározott teljes időszakon belül. A Folyamatos bérlet a bérlet érvényességi idején belül minden nap jogosít utazásra. Egy utazási nap a helyi idő szerinti 00:00 órától 24:00 óráig tart. Az utazást a helyi idő szerinti 00:00 órától lehet megkezdeni, és az adott napon 24:00 óráig kell befejezni. Kivételt képeznek az éjszakai vonattal történő utazások. Lásd a 7. záradékot.

A Flexibérlettel a bérlet teljes érvényességi idején belül választhat utazási napokat. Például az 5 nap 1 hónapon belül bérlettel 5 utazási nap áll rendelkezésére, amelyet 1 hónapon belül bármikor felhasználhat. A folyamatos bérlettel a bérlet teljes érvényességi idején belül minden egyes napon utazhat.

3.4 Utaskategóriák

Az utasok kategóriáit korcsoportok szerint határozzák meg. Egyes Eurail vagy Interrail termékek kizárhatnak közülük egyet vagy többet.

A standard utaskategóriák a következők:

1. Felnőtt (Adult – teljes ár)
2. Ifjúsági (Youth)
3. Gyermekek (Child)
4. Szenior (Senior)

Az ifjúsági, gyermek- vagy időskorúak jegyét igénybe vevő utasoknak meg kell felelniük az alább meghatározott életkori követelményeknek. Az utazás során igazolni kell, hogy jogosult az ifjúsági, idősebb vagy gyermek viteldíjra. Ennek elmulasztása érvényes bérlet nélkül történő utazásnak minősül, és a részt vevő fuvarozó személyzete a II. szakasz 9. pontja szerinti szankciókat szab ki.

Felnőtt (teljes ár)

A Felnőtt kategória egy "teljes árú" bérlet, korhatár nélkül. *(Bármilyen korosztályú utas részére kiadható.)*

Ifjúsági

Az Ifjúsági kategóriát azok az utasok vehetik igénybe, akik az utazás megkezdésének napján 27 évesek vagy annál fiatalabbak (a 28. életévük betöltése az utazás megkezdését követő napon megengedett).

Ha Ön 27 éves vagy fiatalabb, és egy vagy két gyermekkel szeretne utazni, és igénybe szeretné venni az Ingyenes gyermek ajánlatot, akkor felnőtt bérletet kell vásárolnia. Az ingyenes gyermekbérlet csak a felnőtt bérlettel együtt érvényes.

Gyermekek

A 4-11 éves gyermekek ingyen utazhatnak, ha egy felnőtt bérlettel rendelkező személlyel együtt utaznak. Lásd még a kiskorúakra vonatkozó 11. pontot.

Az ingyenes gyermekbérletet azok a gyermekek vehetik igénybe, akik az utazás megkezdésének napján 11 évesek vagy annál fiatalabbak (a 12. életévük betöltése az utazás megkezdését követő napon megengedett). Az ingyenes gyermekbérletnek ugyanolyan érvényességűnek kell lennie, mint a hozzá tartozó felnőtt bérletnek. Ez azt jelenti, hogy a gyermekbérletet ugyanarra a kategóriára, osztályra és időszakra állítják ki, mint a kísérő felnőtt bérletet.

A 4 évesnél fiatalabb gyermekek ingyen és bérlet nélkül utazhatnak, kivéve, ha külön ülőhelyet vagy ágyat foglalnak el. Ebben az esetben külön gyermekjegyre vagy bérletre lehet szükség. Lásd még a kiskorúakra vonatkozó 11. pontot.

Az ingyenes Gyermekbérlet ajánlat felnőtt bérletenként legfeljebb két gyermekre érvényes. Amennyiben a felnőtt bérlet tulajdonos két gyermeknél több gyermekkel szeretne utazni, további külön ifjúsági bérletet kell vásárolni a gyermek(ek) részére.

Szenior

A szenior kategória a 60. életévüket betöltött utasok számára áll rendelkezésre az utazás megkezdésének napján. A szenior kategória nem vehető igénybe a Eurail vagy az Interrail German Rail Pass esetén.

3.5. 1. és 2. osztály

A bérlet a jegyen feltüntetett osztályon való utazásra érvényes. Az 1. osztályú bérletek a 2. osztályú kocsikban is érvényesek. A 2. osztályon utazó 1. osztályú bérlet tulajdonosai számára nem jár visszatérítés.

3.6 Mozgáskorlátozott utast kísérőnek szóló ajánlat

Azok a fogyatékkal élő utasok, akik nem tudnak önállóan utazni, ingyenes bérletet igényelhetnek az őket kísérő személy számára. Ez az ajánlat a bérlettel rendelkező fogyatékkal élő utasok számára legfeljebb egy kísérőre vonatkozik. A bérlettulajdonos rendelkezhet ifjúsági, felnőtt vagy szenior bérlettel. Felhívjuk figyelmét, hogy a kísérő ingyenes bérlethez szükséges minimális életkor 17 év vagy annál idősebb.

Azok az utasok jogosultak, akik nem tudnak önállóan utazni, és rendelkeznek a helyi kormányzat által kiállított fogyatékosági igazolvánnyal vagy hasonló orvosi igazolással. (A MÁV-START a kerekesszékekkel közlekedő és a látássérült utasok kísérőinek adja meg a "mozgáskorlátozott személy kísérője" kedvezményt. Igazolásként a MÁK, a MEOSZ és az MVGYOSZ által kiadott igazolványok kerülnek elfogadásra.) A kérelmeket esetről esetre vizsgálják, és az Eurail mérlegelési jogkörébe tartozik a jóváhagyás. A kérelmeket az Eurail B.V. ügyfélszolgálatára lehet küldeni.

4. Visszatérítési szabályzat

Amint a foglalási folyamat befejeződött és a megrendelés létrejön, az ügyfélre a visszatérítési politika vonatkozik. Az elállási jog (https://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/shopping/shopping-consumer-rights/index_en.htm#changed-mind-distance-1) nem vonatkozik a vasúti bérletek és foglalások vásárlására.

A bérletek az ebben a záradékban meghatározott feltételek szerint és mértékben téríthetők vissza, kivéve, ha az adott bérlet értékesítési feltételeiben* szerepel, hogy a megrendelés nem visszatéríthető és nem cserélhető, vagy ha a visszatérítésre különleges feltételek vonatkoznak. Ebben az esetben az ügyfél nem jogosult visszatérítésre vagy bérletcserére, még akkor sem, ha az alább feltüntetett feltételek teljesülnek.

*Az akciós mobil vagy papír bérlet esetén eltérő szabályok alkalmazandók. Az akciós bérletek nem visszatéríthetők vagy nem cserélhetők ki. Az akciós bérlet visszatérítésének vagy cseréjének lehetőségét a promóciós ajánlatban külön feltüntetik.

4.1 Mobilbérlet

A mobilbérletekre vonatkozó visszatérítési kérelmeket csak a nem aktivált bérletekre lehet teljesíteni. A bérletek akkor tekinthetők aktiváltnak, ha az érvényesség első és utolsó napja meghatározásra került, és egy vagy több utazási nap aktiválva van. Az aktivált mobilbérlet a kiválasztott érvényességi időszak kezdete előtt (00:00 helyi idő szerint az adott napon) bármikor deaktiválható.

4.2 Papíralapú bérlet

A papíralapú bérletekre vonatkozó visszatérítési kérelmeket csak a fel nem használt bérletekre lehet teljesíteni. A bérleteket a bérlet érvényességének első napján vagy azt követően "felhasználtak" kell tekinteni. A (részben) használt, elveszett, sérült vagy ellopott bérletek nem téríthetők vissza, illetve nem cserélhetők ki. Az elveszett vagy ellopott bérletek pótlására vásárolt jegyek szintén nem téríthetők vissza. Minden visszatérítési kérelmet a

bérlettulajdonosnak írásban kell benyújtania, kizárólag annál az ügynökségnél/irodánál, ahol a bérletet vásárolta, az eredeti, bérletborítóban lévő jegy bemutatása mellett.

4.3 A visszatérítés igények benyújtásának határideje

A visszatérítés igénylésére a következő határidők vonatkoznak:

Mobilbérlet

- A visszatérítési kérelmeket legkésőbb a mobilbérleten feltüntetett utolsó lehetséges aktiválási dátumtól lehet benyújtani.

Határozott érvénytartamú papíralapú bérlet

- A visszatérítési kérelmeket a papíralapú bérlet érvényességének első napja előtt kell benyújtani. Abban az esetben azonban, ha a bérletet a vasúti tisztviselő az érvényesség első napja előtt "NEM HASZNÁLT" minősítéssel látta el, a visszatérítési kérelmet legkésőbb a papíralapú bérlet érvényességének utolsó napjától lehet benyújtani.

Nyitott érvénytartamú bérlet *(csak tengerentúl kiadott Eurail bérlet)*

- A visszatérítési kérelmeket legkésőbb a papíralapú bérleten feltüntetett utolsó lehetséges aktiválási dátumtól lehet benyújtani.

A visszatérítések után legfeljebb 15 százalékos adminisztrációs díj kerül levonásra.

II. FEJEZET Bérlet használat – utazási feltételek

A Eurail és Interrail bérletet papíralapú bérletként vagy mobilbérletként lehet használni, amely a papíralapú bérlet digitális változata, és az Eurail/Interrail Rail Planner alkalmazással (a továbbiakban "Rail Planner alkalmazás") való használatra készült.

E szakasz 2. és 3. pontja a kétféle bérlet használatára vonatkozó különleges feltételeket ismerteti.

1. Bérletek meghatározása és bérlettípusok

1.1 Papíralapú bérlet

Mind a Eurail, mind az Interrail bérlet egy jegyszelvényből és egy bérletborítóból áll. Sem a jegyszelvény, sem a bérletborító nem érvényes önmagában. A bérletborító és a jegy kombinációja nélkül történő utazás érvényes jegy nélküli utazásnak minősül, és a részt vevő fuvarozó személyzete által a II. szakasz 9. pontja szerint kiszabott szankciót vonhat maga után.

1.2 Mobilbérlet

A Eurail és Interrail mobil bérlet csak a Rail Planner alkalmazáson keresztül tölthető be, aktiválható és jeleníthető meg. A bérlettulajdonosnak biztosítania kell, hogy a mobilbérlet beváltásához és használatához a Rail Planner alkalmazást olyan eszközre töltsse le, amely támogatja a mobilbérletet. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az alkalmazás használatához a készülék naptárbeállításait gregoriánra kell állítani.

1.2.1 Támogatott eszközök

A következő specifikációkkal rendelkező iOS és Android készülékek támogatják a mobilbérlet típust:

Android eszközök

Minimum Android 6.0 verzió szükséges.

Apple eszközök

Minimum iOS 16.0 verzió szükséges.

1.2.2 Bérlet hozzárendelése új eszközhöz

Minden egyes bérlet egyszerre csak egy mobileszközön regisztrálható. Elvesztés, lopás vagy technikai problémák esetén a bérlet átvihető egy új eszközre. További információkért látogasson el a Rail Planner alkalmazásban és a weboldalon található Mobilbérlet GYIK-hez.

1.2.3 Felelősségi nyilatkozat

Az Eurail B.V. nem garantálja, hogy az iOS vagy Android rendszert futtató táblagépek támogatják a mobilbérletet. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a mobil bérlet betöltésének megkísérlése nem támogatott készülékeken azt eredményezheti, hogy a Rail Planner alkalmazás nem tudja megfelelően (vagy egyáltalán nem tudja) megjeleníteni a mobilbérletet. Az Eurail B.V. nem vállal felelősséget a nem támogatott eszközök használatából eredő költségekért.

2. Mobilbérlet használata

A jelen 2. pontban foglalt feltételek a mobilbérlet használatának sajátos szempontjait írják le. Ezeket a feltételeket Önnek be kell tartania annak érdekében, hogy a mobilbérletét az ellenőrzéskor érvényesnek tekintsék.

2.1 A bérlet alkalmazáshoz rendelése és adatok szerkesztése

Utazás előtt a mobilbérletét regisztrálnia kell a Rail Planner alkalmazásba a készülékén, és aktiválnia kell azt, hogy használni tudja. Ahhoz, hogy mobilbérlete a használat során érvényes legyen, be kell töltenie az utazási okmány számát, amellyel utazik (pl. útlevél vagy személyazonosító igazolvány). Ezt a bérlet aktiválása során teheti meg.

A bérlet tulajdonos úti okmányának száma a bérlet aktiválása során szerkeszthető. A bérlet aktiválását követően a bérlet tulajdonosa nem tudja megváltoztatni a megfelelő úti okmány számát.

A bérlet tulajdonosának vezetékneve és lakhelye a vásárláskor kerül hozzárendelésre a mobil bérlethez, és a mobil bérlet visszaváltásakor automatikusan kitöltésre kerül.

A bérlet tulajdonos adatainak javítása a bérlet aktiválását követően csak az ügyfélszolgálatunkkal (<https://eurail.zendesk.com/hc/en-001/requests/new>) való kapcsolatfelvétel útján lehetséges. Az ügyfélszolgálat munkatársai a helyesbítés előtt kérhetik a bérlet tulajdonosának adatainak igazolását.

2.2 Mobil bérlet aktiválása és utazási nap használata

A mobilbérletet használat előtt aktiválni kell. Az utolsó lehetséges aktiválási időpont általában a vásárlás dátumától számított 11. hónap. Egyes promóciós bérletekre eltérő aktiválási időszak vonatkozhat. Ezt a forgalmazó az adott bérletajánlatnál jelzi.

Az ügyfélnek minden esetben figyelembe kell vennie a megvásárolt bérlettípusra vonatkozó aktiválási időszakot, amint az az I. fejezet 3.3. pontjában szerepel.

Minden egyes utazási naphoz az utasnak aktiválnia kell egy utazási napot, és a Rail Planner alkalmazáson keresztül bérletjegyet kell generálnia. Egy utazási nap a kiválasztott napon éjféltől éjfélig (helyi idő szerinti 00:00 - 24:00) érvényes.

A jegyeket előre vagy ugyanazon a napon, a vonatra, buszra vagy hajóra való felszállás előtt lehet generálni, hogy a mobil bérlet érvényes legyen. A vonat, busz vagy hajó indulása után történő jegykészítés tilos és bírsággal járhat (lásd a 9. pont II. szakaszát).

Míg a Rail Planner alkalmazás lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy mobilbérletüket és a hozzá tartozó jegyeket offline állapotban is megjelenítsék, jegyet csak akkor lehet készíteni, ha a készülék online módban van. Minden bérlettulajdonosnak biztosítania kell, hogy készüléke online legyen, hogy jegyet tudjon készíteni. A jegy létrehozása után a bérlettulajdonosnak nem kell újra online mennie, hogy megmutassa azt az ellenőrnek, feltéve, hogy a mobil bérletet tartalmazó készülék az alább leírt 72 órás időszakon belül online volt.

A bérlet érvényességi ideje alatt a mobil bérletet rendszeresen hitelesíteni kell a rendszerünkkel. Ez azt jelenti, hogy a mobilbérlet hitelesítéséhez legalább 72 óránként internet-hozzáférésre van szükség. A mobilbérlet "inaktív" státuszba kerül, ha a készülék 72 óránál hosszabb ideig nem volt online.

Ha a készülék csatlakozik az internethez, a Rail Planner alkalmazás nem fogja automatikusan újra aktiválni a mobilbérletet. Meg kell nyitnia az alkalmazást, hogy az regisztrálja a kapcsolatot. Az inaktív mobilbérlettel való utazás érvényes bérlet vagy menetjegy nélküli utazásnak minősül, és a résztvevő fuvarozó személyzete által a II. szakasz 9. pontja szerint kiszabott szankciót vonhat maga után.

2.3 Egy utazási nap lemondása

Az utazási nap a naptári nap kezdete (helyi idő szerinti 00:00) előtt törölhető,

Minden olyan utazási nap, amelyet nem mondtak le, az adott nap kezdetén felhasználtnak minősül.

2.4 A készülék idő- és dátumbeállításai

A mobilbérlet használatának időtartama alatt a készülék dátum- és időbeállításait az utazási időzóna helyi idejére kell állítani. Ha a készüléken nem megfelelő idő vagy dátum jelenik meg, a résztvevő fuvarozó személyzete a II. szakasz 9. pontja szerinti szankciót szabhat ki. Javasoljuk, hogy a félreértések elkerülése érdekében használja a készülék

automatikus dátum- és időérzékelési módját. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az alkalmazásunk használatához a készülék naptárbeállításait gregorián nódra kell állítani.

2.5 A mobil bérlet ellenőrzése

Amikor a részt vevő fuvarozó személyzete megvizsgálja a mobil bérletet, a mobil bérletjegyet be kell mutatnia a Rail Planner alkalmazáson keresztül a készülékén. A jegyet a "My Pass" menüpontban tekintheti meg. A bérlettulajdonos felelőssége, hogy a mobil bérletjegy jól látható legyen a kijelzőn. Ezért a bérlettulajdonosnak biztosítania kell, hogy a készülék be legyen kapcsolva, az akkumulátor fel legyen töltve, és a kijelzője ne sérüljön meg annyira, hogy a mobil bérlet olvashatatlaná váljon.

A bérlet tulajdonosának teljesítenie kell az jegyvizsgálók utasításait a mobilbérlet jegyének elrendezésében szereplő teljes információ feltárására, ami a jegy lapozását igényelheti.

Ellenőrzés céljából a mobilbérlet csak akkor érvényes, ha a vonatra, buszra vagy hajóra való felszállás előtt jegyet hoztak létre. E feltételek be nem tartása szankciót vagy pótdíjat vonhat maga után, amelyet a részt vevő fuvarozó személyzete szabhat ki a II. szakasz 9. pontja szerint.

2.6 Utazások hozzáadása a mobilbérlethez

Az aktiválás egy (vagy több) mobilbérlet(ek) hozzáadásával történik az alkalmazásban, a mobilbérletet összekapcsolja egy utazással a "My Trip" részben (pl. "Az Interrail utazásom Olaszországban"), és végül az utazás első napjának meghatározásával aktiválja a mobilbérletet.

A mobilbérlet aktiválását követően a bérlethez hozzá kell rendelni egy utazást (online kapcsolaton keresztül), mielőtt a bérletet utazásra használhatná. Legalább egy utazást (pl. Milano Centrale - Róma Termini) el kell menteni a bérlethez kapcsolódó utazáshoz, majd ezt az utazást hozzá kell adni magához a bérlethez. Ha olyan naphoz próbál hozzárendelni egy utazást a bérletben, ami még nem lett élesítve, az alkalmazás figyelmezteti az adott nap aktiválására.

A vonatra, buszra vagy hajóra való felszállás előtt minden egyes utazást regisztrálni kell.

Az utazási nap lejártá után már nem lehet az adott utazási napra vonatkozó utakat szerkeszteni.

Felhívjuk figyelmét, hogy a menetjegy fontos részét képezik az utazási adatok. Ha a felszállás előtt nem adja meg a helyes útvonaladatokat, a bérlet nem érvényes. A

jegyvizsgáló ezeket a jegyellenőrzéskor ellenőrzi. Az utazás az utazási adatok előzetes rögzítése nélkül érvényes bérlet vagy menetjegy nélküli utazásnak minősül, és a részt vevő fuvarozó személyzete által a II. szakasz 9. pontja szerint kiszabott szankciót vonhat maga után.

A Rail Planner alkalmazásban bemutatott menetrend célja, hogy segítse Önt az utazás megtervezésében és az útvonal összeállításában, és nem befolyásolja a mobilbérlet érvényességét. Ha egy vonat vagy állomás nem szerepel a menetrendben, a " manual entry form " menüen keresztül hozzáadható a bérlethez. Az olyan vonatok hozzáadása, amelyekre az adott mobilbérlet érvényességi ideje nem terjed ki, nem hosszabbítja meg a bérlet érvényességi idejét. Ha érvényes bérlet vagy menetjegy nélkül utazik ezeken az útvonalakon, a résztvevő fuvarozó személyzete a II. szakasz 9. pontja szerinti szankciót szabhat ki.

2.7 A Rail Planner alkalmazás és a mobilbérlet használatának feltételei

2.7.1. Ön, illetve az Ön megbízásából harmadik felek nem (i) készíthetnek és terjeszthetnek másolatokat a mobilbérlet- és a rail Planner alkalmazásról, (ii) nem kísérhetnek meg a mobilbérlet és a rail Planner alkalmazás másolását, reprodukálását, módosítását, visszafejtését, szétszerelését, dekompilálását, átvitelét, cseréjét vagy lefordítását; vagy (iii) nem hozhatnak létre a mobil bérlet és a Rail Planner alkalmazásból bármilyen módon származtatott műveket.

2.7.2. Az Eurail B.V. fenntartja a jogot, hogy bármikor és bármilyen okból módosítsa vagy visszavonja a Rail Planner alkalmazást, vagy díjat számítson fel az alkalmazásért vagy a jelen feltételekkel összhangban nyújtott szolgáltatásért.

2.7.3. Ön tudomásul veszi, hogy a mobilbérlet és a Rail Planner alkalmazás használata során továbbra is az adott mobilszolgáltatóval ("Mobilszolgáltató") kötött szerződés feltételei érvényesek. Ennek eredményeképpen a mobilszolgáltató a mobil bérlet és vasúti tervező alkalmazás használata során a kapcsolat időtartamára a mobil bérlet és a rail Planner alkalmazáshoz való hozzáférésért a hálózati kapcsolati szolgáltatásokhoz való hozzáférésért, vagy bármely harmadik fél által felszámított díj felszámítható. Ön vállalja a felelősséget az ilyen felmerülő díjakért.

2.7.4. Ha nem Ön a számlafizetője annak a mobiltelefonnak vagy kézi eszköznek, amelyet a Rail Planner alkalmazás elérésére használ, akkor feltételezzük, hogy Ön a számlafizetőtől engedélyt kapott a Rail Planner alkalmazás használatára.

2.8 Rendszerkövetelmények

2.8.1. A mobil bérlet és a rail Planner alkalmazás használatához Önnek kompatibilis mobiltelefonnal vagy kézi eszközzel, internet-hozzáféréssel és az 1.2.1. pontban leírt minimálisan szükséges specifikációkkal kell rendelkeznie.

2.8.2. A mobil bérlet és a Rail Planner App szoftver verziója időről időre frissülhet az új funkciók és szolgáltatások támogatása érdekében.

2.9 Szolgáltatási értesítések

Javasoljuk az utasoknak, hogy kapcsolják be a Rail Planner alkalmazáson a szolgáltatási értesítéseket, hogy megkapják az Eurail B.V. legfrissebb technikai frissítéseit és ajánlásait az alkalmazás állapotával és a forgalmi információkkal kapcsolatban.

Technikai problémák esetén az Eurail B.V. értesítésekkel tájékoztatja az utast, és tanácsot ad a lehetséges teendőkre vonatkozóan. Az értesítések engedélyezése az alkalmazás „Setting” szakaszában kezelhető.

2.10 Személyes adatok és kezelésük

Ahhoz, hogy a mobilbérlet és a Rail Planner alkalmazás egyes szolgáltatásait biztosítani tudjuk, adatokat kell gyűjtenünk Öntől. Ezen szolgáltatások igénybevételével vagy az információk megadásával Ön hozzájárul az adatainak a Rail Planner alkalmazásban és a weboldalunkon elérhető irányelvek (az Interrail weboldal adatvédelmi irányelvei, az Eurail weboldal adatvédelmi irányelvei) feltételei szerinti gyűjtéséhez, felhasználásához és továbbításához.

2.11 Jogi nyilatkozat és felelősségkorlátozás a mobilbérlet és a Rail Planner alkalmazással kapcsolatban

Az Eurail B.V. minden ésszerű erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy a mobilbérlet és a Rail Planner App bármikor elérhető legyen. Ön azonban tudomásul veszi, hogy a mobilbérlet és a Rail Planner App az interneten és mobilhálózatokon keresztül érhető el, így a mobilbérlet minőségét és elérhetőségét az Eurail ésszerű befolyásán kívül eső tényezők is befolyásolhatják.

Az Eurail B.V. semmilyen felelősséget nem vállal a mobilbérlet elérhetetlenségéért, a tartalom letöltésének vagy elérésének nehézségeiért vagy képtelenségeiért, illetve bármilyen más kommunikációs rendszerhibáért, amely a mobilbérlet elérhetetlenségét eredményezheti.

Amennyiben a mobilbérlet elérhetetlenségét vagy a Rail Planner App szolgáltatásának megszakadását tapasztalja, kérjük, forduljon az Eurail B.V. ügyfélszolgálatához.

Abban az esetben, ha úgy ítéli meg, hogy:

- Ön Eurail vagy Interrail mobilbérletet használ a megszakítás pillanatában.
 - A rendszer használatának meghibásodása kizárólag az Eurailnek tulajdonítható, és nem külső tényezőknek, például az internet minőségének szintjének.
 - Ön felkereste a Eurail B.V. ügyfélszolgálatát, de nem kapott megfelelő segítséget.
 - Ennek következtében Ön részben vagy egészben nem tudta használni a mobilbérletet
- Az Eurail B.V. csak az eredetileg megvásárolt mobilbérlet árának erejéig vállal felelősséget.

Abban az esetben, ha az érvényes bérletet az ellenőrzés során nem ismerik el, a Eurail összegyűjti a szükséges bizonyítékokat, és eldönti, hogy az elvesztett utazási lehetőségért kártérítést kell-e fizetni. Ha az érvényes bérlet elismerésének elmulasztása a bérlet ellenőrzésével megbízott személyzet hibájából következik be, és ennek következtében az utasnak bírságot vagy pótdíjat kell fizetnie, az Eurail visszatéríti a bírságot vagy a pótdíjat, amennyiben kétséget kizáróan bizonyított az emberi hiba. A visszatérítés maximális összege a bérlet piaci értékére korlátozódik.

Az Eurail B.V. semmilyen esetben sem, sem igazgatói, alkalmazottai, partnerei, ügynökei, beszállítói vagy kapcsolt vállalkozásai nem felelnek semmilyen közvetett, véletlen, különleges, következményes vagy büntető jellegű kárért, beleértve, de nem kizárólagosan, a nyereség, adatok, használat, jószándéki vagy más immateriális veszteségek elvesztését, amelyek a következőkből erednek: (i) a mobil bérlethez való hozzáférés, annak használata vagy a mobil bérlethez való hozzáférés vagy használatának képtelensége, illetve a Rail Planner alkalmazásban foglalt bármely más szolgáltatás; (ii) bármely harmadik félnek a mobilbérleten és a Rail Planner App-ban foglalt bármely más szolgáltatáson belüli magatartásából vagy tartalmából; (iii) a szolgáltatásból szerzett bármely tartalomtól; és (iv) az ügyfél adatátvitelének vagy tartalmának jogosulatlan hozzáféréseiből, felhasználásából vagy megváltoztatásából, függetlenül attól, hogy ez garancián, szerződésen, jogellenes károkozáson (beleértve a gondatlanságot is) vagy bármely más jogi elméleten alapul, függetlenül attól, hogy tájékoztattak-e minket az ilyen kár lehetőségéről, és még akkor is, ha az itt meghatározott jogorvoslatról bebizonyosodik, hogy nem érte el alapvető célját.

A mobilbérlet és a Rail Planner alkalmazásban foglalt bármely más szolgáltatás használata kizárólag az Ön kockázatára történik. Ezeket a szolgáltatásokat "AZONOSAN" és "KÉSZENLÉTESEN" nyújtjuk, bármiféle kifejezett vagy hallgatóságos garancia nélkül, beleértve, de nem kizárólagosan, az eladhatóságra, a meghatározott célra való alkalmasságra, a jogsértésmentességre vagy a teljesítés menetére vonatkozó hallgatóságos garanciákat.

Az Eurail B.V., annak leányvállalatai és licencadói nem garantálják, hogy a) a mobilbérlet és a Rail Planner alkalmazásban foglalt bármely más szolgáltatás megszakítás nélkül, biztonságosan vagy bármely meghatározott időben vagy helyen elérhető lesz; b) a hibák vagy hiányosságok kijavításra kerülnek; c) a mobilbérlet és a Rail Planner alkalmazásban foglalt bármely más szolgáltatás mentes a vírusoktól vagy más káros összetevőktől; vagy d) a mobilbérlet és a Rail Planner alkalmazásban foglalt bármely más szolgáltatás használatának eredménye megfelel az Ön igényeinek.

3. Papíralapú bérlet használata

Az ebben a 3. pontban foglalt feltételek a papír bérlet használatának sajátosságait írják le. Ezeket a feltételeket Önnek be kell tartania annak érdekében, hogy a papíralapú bérletét az ellenőrzéskor érvényesnek tekintsék.

3.1 Eurail bérlet aktiválása

A Eurail bérletet használat előtt aktiválni kell. Amennyiben a bérletet nem aktiválták a kibocsátáskor, az aktiválás elvégezhető egy nagyobb vasútállomás jegypénztárában vagy egy Eurail Aid Office irodában (az Aid Office címek listáját lásd a Rail Planner alkalmazásban). Az aktivált bérleten fel van tüntetve a bérlet érvényességének első és utolsó napja, valamint az útlevel/személyi igazolvány száma. Az aktiválásnak a bérleten meghatározott utolsó aktiválási dátum előtt meg kell történnie, kivéve, ha az kifejezetten másképp van meghatározva. A bérletet aktiváló személy rögzíti a dátumot az aktiválási mezőbe, és kitölti az Ön útlevel- vagy személyi igazolványszámát, valamint az utazás első és utolsó érvényes napját. A jegyvizsgáló általi aktiválás vonaton, buszon vagy hajón csak akkor engedélyezett, ha a bérlet tulajdonosa olyan országból érkezik vonattal az érvényes országba, ahol a bérlet nem érvényes. Ilyen esetekben a bérlet tulajdonosának a felszálláskor azonnal jelentkeznie kell a vonat személyzeténél.

Aa Eurail bérleten lévő aktiválási dátummal ellátott bélyegző nélkül történő utazás érvényes bérlet vagy menetjegy nélküli utazásnak minősül, és a résztvevő fuvarozó személyzete által a II. szakasz 9. pontja szerint kiszabott szankciót vonhat maga után.

3.2 Az utazás részleteinek rögzítése

A vonatra, buszra vagy hajóra való felszállás előtt minden egyes utazást rögzíteni kell a bérletborító* Utazási napló (Travel Diary) vagy az Utazásom (My Trip) szakaszában.

Felhívjuk figyelmét, hogy ezek az utazási adatok a menetjegy lényeges részét képezik. Az utazási adatok nélkül a bérlet nem érvényes.

Az utazás az utazási adatok előzetes rögzítése nélkül érvényes bérlet vagy menetjegy nélküli utazásnak minősül, és a részt vevő fuvarozó személyzete által a II. szakasz 9. pontja szerint kiszabott szankciót vonhat maga után.

3.3 Flexi bérlet: utazási napok rögzítése az utazási naptárban

A Flexibérlet-tulajdonosok a bérlet teljes érvényességi idején belül megválaszthatják, hogy mely napokon utaznak. Egy utazási nap a kiválasztott napon helyi idő szerint éjféltől éjfélig (00:00–24:00) érvényes. Az utazási nap első vonatra, buszra vagy hajóra való felszállás előtt az utazási naptárban rögzíteni kell a dátumot. Ezt kék vagy fekete, nem radírozható tintával író tollal kell megtenni a jegy megfelelő rovataiban. A beírt dátumokat 2 számjeggyűvel kell beírni (május 7-e 07/05), és az alábbi példának megfelelő sorrendben:

	1	2	3	4	5
Day	0,5	0,7			
Month	0,5	0,5			

Az olyan időpontban történő utazás, amelyet a jegyen nem jelöltek meg, érvényes bérlet vagy jegy nélküli utazásnak minősül, és a részt vevő fuvarozó személyzete által a II. szakasz 9. pontja szerint kiszabott szankciót vonhat maga után. Ha az utazási dátumot egyszer már beírták, annak kijavítására tett bármilyen kísérlet csalási kísérletnek minősül, és az előző mondatban említett felelősségre vonást vonhatja maga után.

Hiba esetén a bérlettulajdonos a következőket teheti:

- Írja be a helyes dátumot az Utazási naptár következő üres mezőjébe, ami egy (nem visszatérítendő) utazási nap elvesztését eredményezi;

vagy

- Minden más esetben a jegyellenőrzés előtt kérjen tanácsot egy jegyellenőrnél.

4. A bérlet nem átruházható

A bérlet (mind a Eurail, mind az Interrail bérlet) szigorúan személyre szóló, nem átruházható és csak útlevelel vagy más elismert fényképes személyazonosító okmány bemutatásával érvényes (másolatokat nem fogadunk el). A bérlettel történő utazás során az útlevelel vagy az azzal egyenértékű okmány bemutatásának elmulasztása ellenőrzéskor érvényes bérlet vagy jegy nélküli utazásnak minősül, és a részt vevő fuvarozó személyzete által a 9. szakasz II. pontja szerint kiszabott szankciót vonhat maga után.

A bérlethez kapcsolódó kedvezményes helyfoglalás szintén személyre szóló, és a bérlet tulajdonosán kívül más személy számára nem foglalható, nem ruházható át és nem vehető igénybe.

5. A bérlet által lefedett országok és fuvarozók

5.1 Bérlet érvényességi területe

A Rail Planner alkalmazásban az összes részt vevő társaság országoként a Bővebben -> Vasúthálózati útmutatók -> az adott ország kiválasztása -> Bérlethálózatunk (More -> Rail Network Guides -> select relevant country -> Our Pass Network) alatt található.

Az egy országra szóló bérletek a bérleten feltüntetett országra vagy régióra érvényesek. A bérleten feltüntetett országba vagy régióba történő utazás vagy onnan történő utazás nem tartalmazza a bérletet.

A globál bérletek a bérlethálózatban részt vevő összes vasúttársaság és hajózási társaság utazására érvényesek.

Az Interrail Global bérlet tulajdonosaira a lakóhely szerinti országba és az onnan történő utazás tekintetében a jelen szakasz 5.2. pontjának rendelkezései vonatkoznak.

A France / Germany bérlet a franciaországi és németországi utazásokra érvényes. A bérlet által nem érintett más országokon való áthaladás nem megengedett. A lakóhelye szerinti országba és az onnan történő utazásra vonatkozóan lásd a jelen szakasz 5.2. és 5.3. pontját.

Részt vevő fuvarozók és hajózási társaságok országonként

Ausztria (Liechtenstein is) > ÖBB + Westbahn
Belgium > SNCB/NMBS + Eurostar* + European Sleeper*
Bosznia-Hercegovina > ŽFBH + ŽRS
Bulgária > BDZ
Csehország > ČD, LEO EXPRESS, REGIOJET
Dánia > DSB
Észak-Macedónia > ZRSM
Észtország > ELRON
Finnország > VR
Franciaország (Monaco is) > SNCF + Eurostar*
Görögország > Hellenic train + Attica
Hollandia > NS + Eurostar* + European Sleeper*
Horvátország > HŽ
Írország > IÉ + NIR
Lengyelország > PKP
Lettország > PV
Litvánia > LTG Link
Luxemburg > CFL
Magyarország > MÁV-START + GYSEV
Montenegró > ŽPCG
Nagy-Britannia > ATOC + Eurostar*
Németország > DB + Eurostar* + European Sleeper*
Norvégia > VY SJ GOA
Olaszország > Trenitalia
Portugália > CP
Románia > CFR
Spanyolország > RENFE
Svájc > SBB/CFF/FFS + BLS
Svédország > SJ VY
Szerbia > SV
Szlovákia > ZSSK
Szlovénia > SŽ
Törökország > TCDD

* Megjegyzés:

- Az ilyen vonatokkal történő utazásokhoz a bérletnek érvényesnek kell lennie az indulási és az érkezési országban egyaránt.
- A Benelux bérlet nem érvényes a European Sleeper vonatokon.

Felelősségi nyilatkozat: a fenti lista nem kizárólagos, a Rail Planner alkalmazásban található Rail Network Guide (Vasúthálózati útmutató) tartalmazza az összes résztvevőre vonatkozó részletes információkat.

5.2 Utazás a lakóhely szerinti országban Interrail bérlettel

Az Interrail-bérletnek van egy konkrét, kényelmes ára, amely feltételezi, hogy Ön külföldre utazik, hogy megismerje Európát. Ezért a termék nem használható széles körben a lakóhelye szerinti országban, mivel az ilyen használat árai egyes országokban magasabbak lennének. Kiterjedt visszaélés esetén a vasút úgy döntene, hogy globálisan megemeli a termék árát, ami igazságtalan lenne azokkal az utazókkal szemben, akik valóban felszeretnék fedezni Európát. Amennyiben a jegyellenőr visszaélést tapasztal, például gyakori utazások esetén ugyanarra a célállomásra és vissza, bírságot szabhat ki, és kérheti a bérlet zárolását a további használat korlátozása érdekében.

Az Interrail Global bérlet és az Interrail France / Germany bérlet csak két meghatározott utazásra használható fel az utas lakóhelye szerinti országban (feltéve, hogy ez az ország az Interrail egyik résztvevő országa). Ezt a két utazást nevezzük kiutazásnak és beutazásnak.

- A kiutazás a lakóhely szerinti ország bármely pontjáról a határig, repülőtérig vagy kikötőig történő utazásra használható.
- A beutazás a határról, repülőtérrel vagy kikötőből a lakóhely szerinti ország bármely pontjára történő visszautazásra használható.

Ezen utazások során az utas több vonattal is utazhat, feltéve, hogy az utazások ugyanazon a napon belül történnek. Felhívjuk figyelmét, hogy az éjszakai vonattal történő utazásra vonatkozó különleges szabály is érvényes. Ahhoz, hogy ezeket az utazásokat papír alapú Interrail-bérlettel lehessen igénybe venni, az utasnak az Interrail-bérlet borítóján és a menetjegyen található utazási naptárban fel kell tüntetnie az adott dátumot és utazást. Flexi bérlet esetén (lásd még a 3.2. §-t).

A Eurail B.V. a lakóhely szerinti országban engedélyezett utazások számának meghosszabbítását célzó kísérleti programokat folytathat, ha a Eurail B.V. mérlegelése szerint az adott országban belüli utazások ezt indokoltá teszik. Ezek a kísérletek a Eurail B.V. belátása szerint aktiválhatók és törölhetők, és nem biztosítanak többletjogokat az e záradékban leírt rendes szabályhoz képest.

Az egy országra szóló bérletek nem érvényesek a bérlet tulajdonosának lakóhelye szerinti országban.

Kivételek:

A Greek Islands bérlet a görög útlevelel/személyi igazolvánnyal vagy tartózkodási engedéllyel rendelkező személyek számára is elérhető.

Belgium, Hollandia vagy Luxemburg lakosai jogosultak az Interrail BENELUX PASS megvásárlására, azonban figyelembe kell venniük, hogy a bérlet nem használható az adott lakóhely szerinti országban. Exceptions:

5.3 A bérlet érvényessége által nem teljes mértékben lefedett utazás

Ha olyan utazást választ, amely nem teljes egészében fedezi a bérlet érvényességi idejét, a hiányzó útszakaszért normál díjszabás szerint kell fizetni, ha azt előre megvásárolta. Amennyiben a hiányzó szakasz a vonaton vásárolja meg, magasabb viteldíj vagy pótdíj kerülhet felszámításra.

6. Előnyök

A Eurail és Interrail bérletek a Rail Planner alkalmazásban és az előnyök (benefits) portálon a bérlet előnyei között felsorolt, harmadik féltől származó ingyenes vagy árcsökkentett ajánlatok kedvezményeire jogosítanak. A konkrét kedvezményekkel kapcsolatos konkrét részletekért lásd a Rail Planner alkalmazást és az előnyök portált. Kétféle kedvezménytípus létezik, nevezetesen az ingyenes utazásra/belépésre jogosító és egyéb kedvezményt biztosító kedvezményeket. A kedvezményt csak az azt nyújtó társaság honlapján, helyi jegypénztárában vagy call-centereiben lehet igényelni.

A bérletkedvezmények általában a bérlet kiválasztott érvényességi idején belül érvényesek, és ennek megfelelően néhány egyéb feltétel is érvényes:

- Mind az ingyenes, mind a kedvezményes belföldi szolgáltatásra vonatkozó kedvezmények esetében a bérletnek abban az országban kell érvényesnek lennie, ahol a szolgáltatást nyújtják.
- A nemzetközi hajózási vonalon nyújtott kedvezményes juttatáshoz a bérletnek az indulási vagy az érkezési országban kell érvényesnek lennie, de a nemzetközi hajózási vonalon nyújtott ingyenes juttatáshoz a bérletnek az indulási és az érkezési országban kell érvényesnek lennie.

A Flexi bérlet tulajdonosok a kedvezményeket a bérlet teljes érvényességi ideje alatt igénybe vehetik. Az ingyenes utazási kedvezmények a Flexi Pass birtokosai számára csak egy utazási napon vehetők igénybe.

7. Flexi bérlet: éjszakai utazás

Az éjszakai vonattal történő utazás a flexi bérlettel csak egy utazási napot igényel: az indulás napját, ha az utazás közvetlen éjszakai vonattal történik (helyi idő szerinti éjféltől kezdődik). Ez a szabály csak akkor érvényes, ha az indulás és az érkezés napja egyaránt a bérlet érvényességi idejére esik. Ha a bérlettulajdonos éjféltől kezdődően éjszakai utazást tesz, és éjféltől kezdődően száll fel egy második vonatra, akkor két utazási napot kell felhasználni.

Például: Ha egy papíralapú bérlet tulajdonos szeptember 21-én 18:00 órakor száll fel egy közvetlen éjszakai vonatra, amely reggel 05:00 órakor érkezik meg a célállomásra, akkor az indulás dátumaként szeptember 21-ét kell beírnia az utazási naptárba. Ha éjféltől kezdődően is a vonaton tartózkodik, nem kell aktiválnia egy második napot (az érkezés dátumát), kivéve, ha felszáll egy második vonatra. A mobilbérlet tulajdonosok esetében a szabály automatikusan alkalmazásra kerül, amikor a vonatcsatlakozást elmenti az utazáshoz.

A bérlet által lefedett éjszakai komp használata esetén ugyanez a szabály érvényes.

8. Ülőhelyek elérhetősége, foglalások és felárak

A Eurail és Interrail bérletek nem garantálják a helyfoglalás lehetőségét vonaton vagy hajón, kivéve, ha külön helyfoglalással előzetesen biztosítják az utazást. A bérlet nem tartalmazza a ülőhely foglalás, a hálóhely foglalás, a kikötői adók, az étkezés és a vonatokon és hajókon nyújtott egyéb szolgáltatások díját.

Bizonyos vonatokra és kompokra előzetes helyfoglalás kötelező, és pótdíjakat és/vagy felárat lehet felszámítani. Arról, hogy mely vonatokon kötelező a helyfoglalás, a Rail Planner alkalmazásban talál információt. A helyfoglalásokat mindig az érvényes aktivált bérlettel együtt kell kiállítani. A helyfoglalás önmagában nem minősül érvényes menetjegynek.

A Eurail vagy Interrail bérlethez kapcsolódó helyfoglalások személyre szólóak, és a bérlet másra át nem ruházható, illetve más nem használhatja fel.

A bérlet tulajdonosának a következőkre vonatkozóan előre kell foglalniuk és/vagy fizetniük:

- Helyfoglalás a legtöbb nagysebességű vonatra (pl. SNCF TGV, Eurostar, Lyria, Trenitalia Freccia, RENFE AVE, PKP EIP). A jogosultnak előre meg kell fizetnie a díjakat és a felárat, különösen az ülőhelyfoglalásért felszámított díjakat (néha a foglalási díj tartalmazza a kiegészítő szolgáltatásokat),
- Háló- vagy fekvőhelyes kocsiban utazás: a hálóhely használata minden éjszakai vonaton.

- Panorámakocsi: egyes festői vonatokon lehetőség van speciális panorámakocsiban utazni, amelyhez foglalás szükséges.
- Étkezés, amelyet egyes vonatok esetében a felár tartalmaz.
- Egyéb szolgáltatások a vonatokon (telefon, újságok stb.)

Különleges kompfelár: A bérlettel rendelkezőknek a következőket kell lefoglalniuk és/vagy megfizetniük:

- A kabinok, fekhelyek és fekvőülések használata a komphajótársaságok hajóin
- Szezonfelár júniustól szeptemberig az Attica Group (Superfast Ferries és Blue Star Ferries) által üzemeltetett, Olaszország és Görögország között közlekedő hajójáratokon.
- Kikötői adók
- Egyes hajók használata

9. A bérlettel történő visszaélés és annak bevonása

Amennyiben az ellenőrzés során megállapítást nyer, hogy az utas érvényes bérlet nélkül utazik, vagy megpróbálja becsapni az Eurail B.V.-t és a résztvevő fuvarozókat:

- a) A részt vevő fuvarozó személyzete jogosult az utastól az adott útra a vonatkozó viteldíj alapján teljes árú menetjegy vásárlását követelni, és/vagy a részt vevő fuvarozó szabályainak megfelelően bírságot kiszabni.
- b) Az a) pontban említett szankción túlmenően a részt vevő fuvarozó személyzete jogosult a papíralapú bérletet bevonni vagy a mobilbérletet letiltani:

- Ha az másolat vagy a hamisítvány
- ha azt nem az a személy használja, akinek kiadták, és/vagy ha a bérletfoglalás nem a bérlet tulajdonosának szól (lásd a II. szakasz 4. pontját).
- amelyen a jegyeken szereplő bármely adatot megváltoztattak.
- papíralapú bérlet esetében az utazási naptárban szereplő bármelyik dátumot megváltoztatták.
- az érvényességi időn kívül használták
- a lakóhely szerinti országban visszaélészerűen használták fel
- útlevél vagy más elismert fényképes személyazonosító okmány nélkül használták (másolatokat nem fogadnak el).
- amelyet az I. szakasz 3.3. pontjában megadott életkori kategóriáknak nem megfelelően használnak.

Mivel a bérlet személyre szóló, kizárólag a bérlettulajdonos általi használatra szolgál, a mobilbérlet hamisítására irányuló kísérletekhez nyújtott segítség – például a mobilbérlet

megosztása és a jegy képernyőjének lefényképezése vagy rögzítése – az Eurail B.V. vagy a részt vevő fuvarozók munkatársai által történő észlelés esetén a mobilbérlet letiltását eredményezheti. A letiltott mobilbérlettel nem lehet utazni, és helyette jegyet vagy új bérletet kell vásárolni.

A mobilbérletről készült felvétel vagy kép bemutatása (beleértve, de nem kizárólagosan a képernyőképet, videót vagy a mobilbérlet elrendezésének bármely más másolatát) az ellenőrzés során csalásnak minősül.

Nem ért egyet a bírsággal? Akkor is fizesse ki:

Még ha nem is ért egyet a bírsággal, akkor is fontos, hogy kifizesse a bírságot. Ezzel megelőzheti a bírság összegének szükségtelen emelését. Kifogást a fizetés után is benyújthat. Ha egyetértünk a kifogásával, a befizetett összeget visszatérítjük. Kérjük, a kifogás benyújtásához vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

10. Poggyász

A poggyászszállítás tekintetében a Eurail vagy Interrail bérlet tulajdonosaira ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint az utazási vonat vasúttársaságának rendes menetjegyeivel rendelkező utasokra. A poggyászra vonatkozó feltételekről, beleértve az elveszett vagy ellopott tárgyakra vonatkozó információkat is, kérjük, érdeklődjön közvetlenül az érintett fuvarozó cégnél.

11. Kiskorúak

Ha kiskorúakkal utazik, különösen, ha egyedül vagy mindkét szülő vagy gyám nélkül utaznak, fontos, hogy ellenőrizze a kiutazó és a célország különleges be- és kiutazási követelményeit. Sok országban az egyedül utazó kiskorúakkal szemben speciális követelmények vannak érvényben, például saját útlevelekre és/vagy vízumra, valamint további dokumentumokra, például szülői beleegyező nyilatkozatra vagy felhatalmazó levelekre van szükségük. A fuvarozóknak is lehetnek saját követelményeik vagy életkori korlátozásaik.

Kizárólag az utas vagy törvényes képviselője felelős azért, hogy ellenőrizze, mely szabályok és korlátozások érvényesek, és gondoskodjon azok betartásáról. Ezen előírások be nem tartása a belépés megtagadásához, jogi problémákhoz vagy az utazás késéséhez vezethet.

12. Másolatok és a papíralapú bérletek cseréje

Sérült, elveszett vagy ellopott papíralapú bérletre nem állítható ki másodpéldány/helyettesítő Eurail vagy Interrail bérlet.

13. Felelősség

A Eurail B.V. kizárólag a résztvevő fuvarozók közvetítőjeként jár el, és nem vállal felelősséget a fuvarozók működéséért, a biztosított szállításért (a 14. pontban meghatározott késések kivételével), illetve a poggyász elvesztése, lopás, vis maior vagy egyéb okok miatt felmerülő károkért vagy többletköltségekért.

14. Késedelem miatti kompenzációs politika

Abban az esetben, ha a bérlettulajdonos a bérlet érvényességi ideje alatt a Eurail vagy Interrail bérlettermékekben részt vevő vasúttársasággal történő utazás során 60 percet vagy annál hosszabb késést tapasztal, kártérítésre jogosult.

A tartós késésért járó kártérítés összege 60 és 119 perc közötti késés esetén 12,00 euró, 120 perc vagy annál hosszabb késés esetén 24,00 euró. A kártérítés maximális összege a bérlet árának 50%-ában van korlátozva.

A kártérítéseket pénzben, banki átutalással kell kifizetni.

A pótlékok (pl. foglalások) és a tartós késés miatt felmerült költségek megtérítése a fuvarozók egyedi szállítási feltételei alá tartozik. A kedvezményes partnerekkel vagy a portfólióban részt vevő nem vasúti társaságokkal történő utazás során bekövetkezett késésekért járó kártérítések szintén az adott fuvarozók egyedi szállítási feltételei alá tartoznak.

A kártérítési kérelmeket a bérlet érvényességének utolsó napját követő 1 éven belül kell benyújtani.

További információkért és a kártérítési eljárás részleteiért kérjük, olvassa el a következő honlapot:

<https://www.eurail.com/en/help/delay-compensation>

<https://www.interrail.eu/en/support/delay-compensation>

15. Irányadó jog és joghatóság

A Eurail B.V.-vel szemben a jelen Felhasználási Feltételekből eredő vagy azokkal kapcsolatos valamennyi jogvita kizárólag a holland jog hatálya alá tartozik, és kizárólag a hollandiai illetékes bíróság elé kerül benyújtásra, az I-1.1. és a II-14. szakasz sérelme nélkül.

16. Az angol nyelvű változat elérhetősége

A jelen Felhasználási feltételek angol nyelvű változata és más nyelvi változata közötti ellentmondás esetén az angol nyelvű változat (lásd <https://www.interrail.eu/en/terms-conditions/interrail-pass-conditions-of-use>) az irányadó.